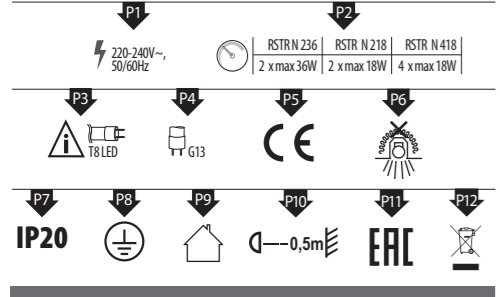


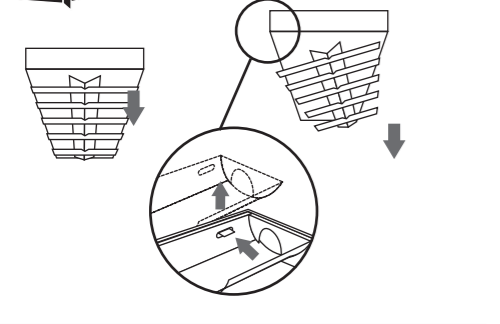
miledo

RSTR N 218/4LED/ NT
RSTR N 236/4LED/ NT
RSTR N 418/4LED/ PT-H
RSTR N 418/4LED/ NT

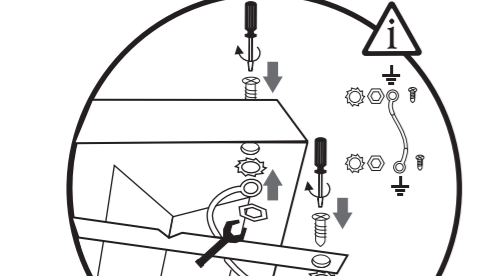
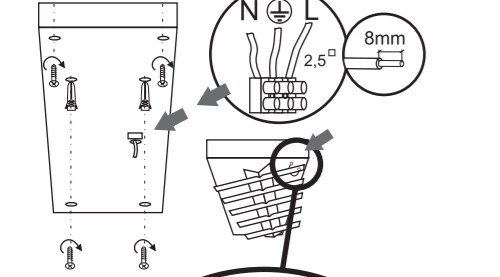
Aprisa s.r.o.
 Sadová 618
 738 01 Frydek-Místek
 Czech Republic
 2018/03-1



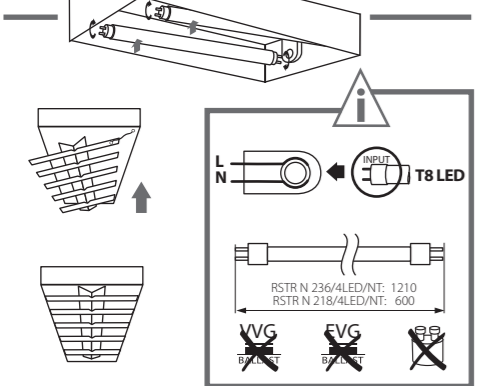
RSTR N 236 /4LED/ NT
RSTR N 218 /4LED/ NT



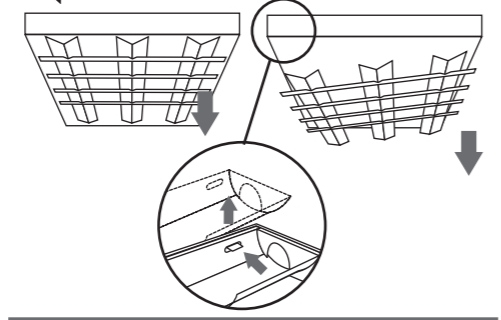
220-240V~
 50/60Hz



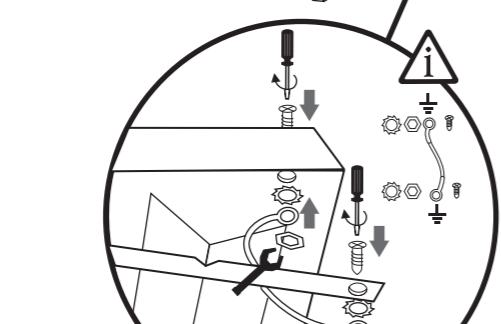
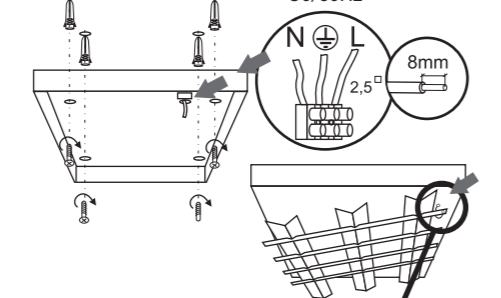
RSTR N 418 /4LED/ PT-H



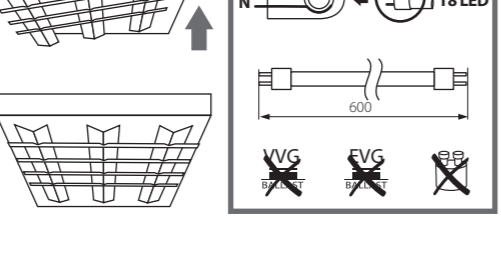
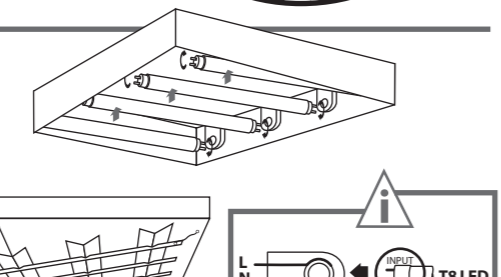
RSTR N 418 /4LED/ NT



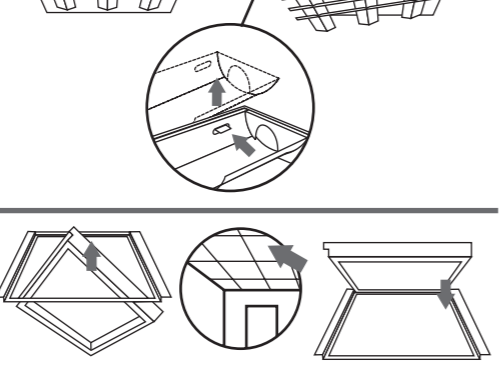
220-240V~
 50/60Hz



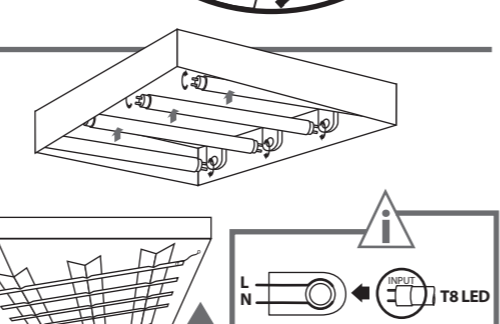
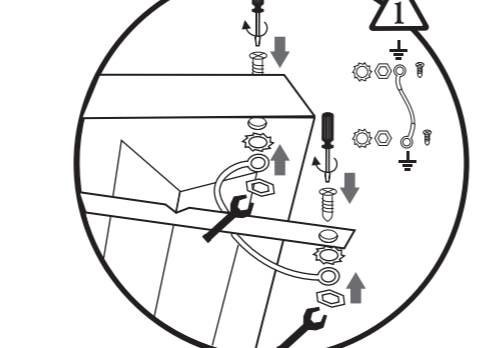
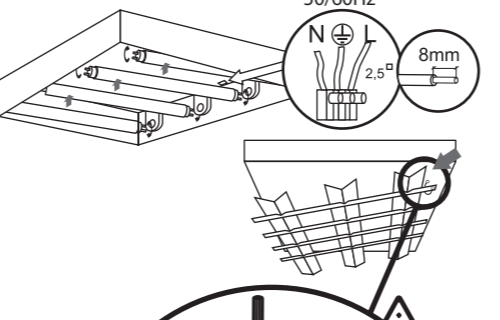
220-240V~
 50/60Hz



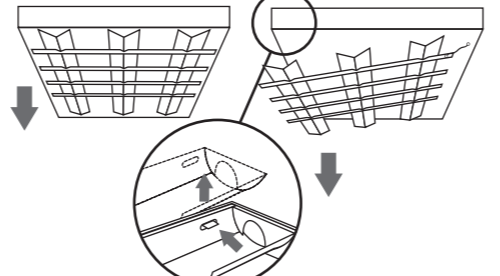
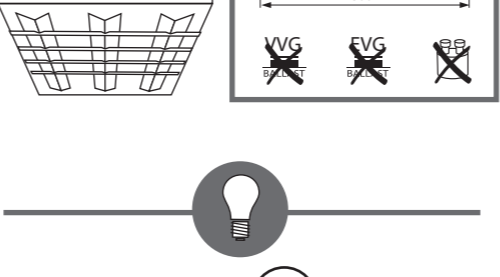
RSTR N 418 /4LED/ PT-H



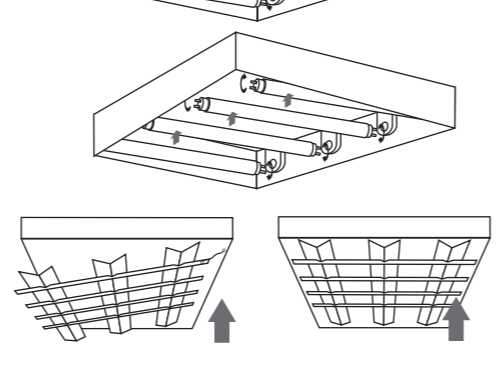
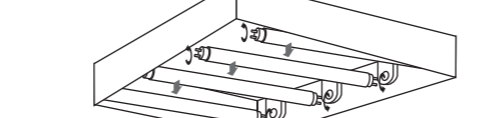
220-240V~
 50/60Hz



220-240V~
 50/60Hz



RSTR N 418 /4LED/ PT-H



miledo

EN DE FR IT PL CZ SK HU RO/MD
 BG RU/BY UA LT LV

EN INTENDED USE / APPLICATION
 Product for lighting office spaces and for general use.

MOUNTING
 Technical changes reserved. Read the manual before mounting. Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with disconnected power supply. Exercise particular caution. Mounting diagram: see pictures. Product has a protective contact/terminal. Failure to connect the protective lead may lead to electric shock. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use. The type of the lamp used in the luminaire must be checked before assembling and replacing the lamp.

FUNCTIONAL CHARACTERISTICS
 Product for indoor use, fixtures are designed for T8 220-240 V ~ LED light sources; 50/60 Hz with one-sided power supply.

USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE
 Any maintenance work must be performed when the power supply is cut off and the product has cooled down. Clean only with soft and dry cloths. Do not use chemical detergents. Do not cover the product. Ensure free air access. Product must not be used in unfavourable environment, e.g. dust, moisture, water, vibrations, etc. Mount the product far from heat sources. Product may heat up to a higher temperature. Place all the leads and elements mating with the fixture ensuring no contact with the parts of the lighting system that become heated. The inspection of all connections and elements of the lighting system is recommended. The light source becomes heated to a high temperature. Replacement of light source to be performed after the product cools down: see pictures.

EXPLANATIONS OF SYMBOLS USED

- P1: Rated voltage, frequency.
- P2: Rated power.
- P3: Lamp LED.
- P4: Base/holder.
- P5: Product meets the requirements of EU directives.
- P6: The product not suitable for covering with heat-insulating material.
- P7: Protection against solid foreign objects bigger than 12mm.
- P8: Class I. A product in which protection against electric shock is provided not only by means of basic insulation but also through additional safety measures, i.e. extra protective circuit to which protective conductor of the fixed feeding installation needs to be connected.
- P9: Use only indoors.
- P10: The symbol describes the minimal distance of a light fixture (its light source) from the spots and objects that it's illuminating.
- P11: Certificate of Conformity confirming the quality of production in accordance with approved standards on the territory of the Customs Union.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Keep your environment clean. Segregation of post-packaging waste is recommended.
 P12: This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling / neutralising. Information on collection centres is provided by local authorities or sellers of such goods. Used items can also be returned to the seller when new product is purchased, in quantity no larger than the purchased item of the same type. The above rules regard the EU area. In the case of other countries, regulations in force in a given country must be applied. Contacting the distributor of our products in a given area is recommended.

COMMENTS/GUIDELINES

Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage. For more information about Miledo products visit www.kanlux.com.
 Aprisa s.r.o. shall not be responsible for any damage resulting from the failure to follow these instructions. Aprisa s.r.o. reserves the right to make changes in the manual - the current version can be downloaded at www.kanlux.com.

DE VERWENDUNG / ANWENDUNG
 Produkt für die Bürobeleuchtung und zur allgemeinen Verwendung.

MONTAGE
 Technische Änderungen vorbehalten. Lesen Sie vor der Montage die Anleitung.
 Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befähigung hat. Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Besondere Vorsicht ist zu wahren. Montageschema: s. Zeichnungen. Das Produkt besitzt einen Schutzstecker / eine Schutzklemme. Das Nichtanschlüssen der Schutzleitung kann zu elektrischem Schlag führen. Vor der Inbetriebnahme muss die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden. Vor der Installation und dem Austausch der Lampe muss der in der Leuchte verwendete Lampentyp geprüft werden.

FUNKTIONELLE EIGENSCHAFTEN

Produkt zur Verwendung im Innenbereich. Die Leuchten sind für die Lichtquellen T8 LED 220-240 V~; 50/60 Hz mit einseitiger Versorgung bestimmt.
BETRIEBSHINWEISE / WARTUNG
 Die Wartung bei ausgeschalteter Versorgung und nach Erkalten des Produkts durchführen. Nur mit weichen und trockenen Stoffen säubern. Keine chemischen Reinigungsmittel verwenden. Das Produkt nicht bedecken. Für ungehinderte Luftzufuhr sorgen. Das Produkt darf an keinem Ort benutzt werden, an dem ungünstige Umgebungsbedingungen herrschen, z.B. Staub, Feinstaub, Wasser, Feuchtigkeit, Vibrationen u.ä. Das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen montieren. Das Produkt kann sich aufheizen. Alle Leitungen und mit der Leuchte agierenden Teile müssen so befestigt werden, dass es zu keinem Kontakt mit sich erwärmenden Teilen des Leuchtensystems kommt. Eine Kontrolle aller Verbindungen und Elemente des Beleuchtungssystems wird empfohlen. Die Leuchtquelle erwärmt sich stark. Den Austausch der Leuchtquelle nach dem Erkalten des Produkts durchführen: s. Zeichnungen.

ERLÄUTERUNGEN ZU DEN VERWENDETEN MARKIERUNGEN UND SYMBOLEN

- P1: Nennspannung, Frequenz.
- P2: Nennleistung.
- P3: LED-Leuchte.
- P4: Lampensockel / Leuchte.
- P5: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinien.
- P6: Das Produkt darf nicht mit wärmedämmendem Material bedeckt werden.
- P7: Geschützt gegen feste Fremdkörper mit mehr als 12mm Durchmesser.
- P8: Klasse I. Produkt, bei dem als Schutz vor elektrischem Schlag

außer der Grundisolierung auch zusätzliche. Sicherheitsvorkehrungen in Form eines zusätzlichen Schutzkreises dienen, an den man die Schutzleitung der stationären Versorgungsanlage anschließt.
 P9: Nur für die Verwendung im Innenbereich.
 P10: Das Symbol bezeichnet den Mindestabstand, den die Leuchte (deren Lichtquelle) von den beleuchteten Orten und Objekten haben muss.
 P11: Zertifikat über Konformität der Produktionsqualität mit den anerkannten Standards auf dem Gebiet der Zollunion.
UMWELTSCHUTZ
 Auf Sauberkeit und die Umwelt achten. Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsabfälle.
 P12: Diese Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte elektrische und elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Solche gekennzeichneten Produkte dürfen nicht zusammen mit normalem Müll entsorgt werden. Bei Zuwiderhandlung droht eine Geldstrafe. Diese Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Umwandlung / der Rückgewinnung / des Recyclings / der Unschädlichmachung. Informationen zu Sammel-/Abholpunkten erteilen die lokalen Behörden oder die Verkäufer dieser Produkte. Gebrauchte Produkte können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn die Zahl der alten die der neu gekauften nicht übersteigt. Die o.g. Prinzipien betreffen das Gebiet der EU. Im Falle anderer Länder sind die rechtlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes anzuwenden. Wir empfehlen, den Händler unseres Produkts im jeweiligen Gebiet zu kontaktieren.

ANMERKUNGEN / HINWEISE

Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u. a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen.
 Zusätzliche Informationen zu den Produkten der Marke Miledo sind auf der Seite www.kanlux.com erhältlich.
 Aprisa s.r.o. haftet nicht für Schäden, die aus dem Nichtbeachten der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise resultieren. Die Firma Aprisa s.r.o. behält sich das Recht vor, Änderungen an den Bedingungen r.o.nleitung einzuführen - die aktuelle Version zum Herunterladen auf www.kanlux.com.

FR DESTINATION / APPLICATION

Produit à l'éclairage des bureaux et aux destinations générales.
INSTALLATION
 Modifications techniques réservées. Avant de commencer l'installation lisez le mode d'emploi. Installation doit être effectuée par une personne possédant les certificats d'aptitude convenables. Toutes les opérations doivent être effectuées avec la tension débranchée. Il faut rester très prudent. Schéma de l'installation: voir les images. Produit possède contact / borne de protection. Manque de raccordement du câble de protection entraîne le risque de commotion électrique. Avant la première mise en marche il faut s'assurer si le fixage mécanique est correct ainsi que la connexion électrique. Avant de fixer ou d'échanger la lampe il est à vérifier le type de lampe utilisé dans le luminaire.
CARACTERISTIQUES FONCTIONNELLES
 Utiliser le produit uniquement à l'intérieur des locaux. les luminaires sont conçus pour les sources lumineuses T8 LED 220-240 V~; 50/60 Hz avec alimentation unilatérale.

RECOMMENDATIONS D'EXPLOITATION / MAINTENANCE

Faire l'entretien avec l'alimentation coupée une fois le produit refroidi. Nettoyer uniquement avec les tissus secs et délicats. On ne peut pas utiliser les produits nettoyants chimiques. Ne pas couvrir le produit. Assurer l'accès libre de l'air. Produit ne peut pas être utilisé dans l'endroit aux conditions défavorables par exemple: poussière, eau, humidité, vibrations etc. Mettre en place le produit loin des sources de chaleur. Produit peut se réchauffer jusqu'à la température élevée. Tous les câbles et éléments fonctionnant avec le luminaire sont à mettre en place de façon à ne pas permettre qu'ils touchent les éléments du système d'éclairage se chauffant. Il est recommandé de contrôler si tous les raccordements et les éléments du système d'éclairage sont corrects. Schéma de produit se chauffe jusqu'à la température élevée. Faire changer la source de lumière après avoir éteint le produit: voir les images.

EXPLICATION DES MARQUAGES ET DES SYMBOLES UTILISES

- P1: Tension nominale, fréquence.
- P2: Puissance nominale.
- P3: Lampe LED.
- P4: Coulot / douille.
- P5: Produit conforme aux Directives de l'Union Européenne (UE).
- P6: Produit n'est pas adapté à le couvrir avec du matériel de thermoisolement.
- P7: Protection contre les états solides dépassant 12mm.
- P8: 1ère classe. Produit où la protection contre la commotion électrique est assurée, outre l'isolement de base, les moyens de sécurité supplémentaires du système d'éclairage se chauffant. Il est recommandé de contrôler si tous les raccordements et les éléments du système d'éclairage sont corrects. Schéma de produit se chauffe jusqu'à la température élevée. Faire changer la source de lumière après avoir éteint le produit: voir les images.
- P9: Utiliser uniquement à l'intérieur des locaux.
- P10: Symbole signifie la distance minimale qui peut avoir lieu entre le luminaire (sa source de lumière) et les endroits et les objets qu'il éclaire.
- P11: Certificat de conformité validant la qualité de la production avec les normes approuvées sur le territoire de l'Union douanière.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Gardez la propreté et protégez l'environnement. La ségrégation des déchets d'emballage est recommandée.
 P12: Ce marquage indique la nécessité de la collecte sélective des appareils électriques et électroniques usés. Les produits marqués de cette façon ne peuvent pas, sous la peine d'amende, être jetés aux poubelles avec les déchets ordinaires. Ces produits peuvent être nuisibles pour l'environnement et pour la santé des hommes, ils exigent les formes spéciales de la transformation / de la récupération / du recyclage et de la neutralisation. Informations sur les points de ramassage / réception sont données par les autorités locales ou le vendeur de ce type de matériel. Matériel usé peut être aussi rendu au vendeur en cas de l'achat de nouveau matériel en quantité inférieure ou égale au nouveau matériel acheté du même type. Suspendus principes concernent le territoire de l'Union Européenne. En cas d'autres pays appliquer les dispositions en vigueur dans un pays concerné. Nous recommandons de contacter le distributeur de notre produit dans le territoire concerné.

REMARKS / INDICATIONS

La non observation des indications du présent ode d'emploi peut entraîner par exemple aux incendies, aux brûlures, à la commotion électrique, aux lésions physiques et aux autres dommages matériels et immatériels. Les informations supplémentaires concernant les produits de la marque Miledo sont accessibles sur le site : www.kanlux.com.
 Aprisa s.r.o. n'assume aucune responsabilité pour les dommages résultant de la non observation du présent mode d'emploi. La société Aprisa s.r.o. se réserve le droit d'apporter des modifications à l'instruction - la version actuelle peut être téléchargée à partir du site www.kanlux.com.

IT DESTINAZIONE / USO

Prodotto per l'illuminazione di uffici e per uso generale.
ASSEMBLAGGIO
 Modifiche tecniche riservate. Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. L'assemblaggio deve essere effettuato da una persona con appropriata competenza. Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disinserita. E' necessario adottare particolare cautela. Schema di assemblaggio: vedi illustrazioni. Il prodotto possiede un contatto/morsestro di protezione.

Il mancato collegamento del cavo di protezione genera il rischio di scosse elettriche. Prima del primo utilizzo, occorre accertarsi che il fissaggio meccanico e il cablaggio elettrico siano corretti. Prima dell'installazione e della sostituzione della lampada, verificare il tipo di lampade utilizzate nel dispositivo di illuminazione. E' necessario utilizzare lampade i cui parametri siano conformi al sistema di stabilizzazione - accensione utilizzato nel dispositivo.
CARATTERISTICHE FUNZIONALI
 Prodotto da utilizzare in ambienti interni. gli alloggiamenti sono destinati all'impiego con sorgenti luminose T8 LED 220-240 V~; 50/60 Hz con alimentazione unilaterale.

RACCOMANDAZIONI D'USO E MANUTENZIONE

Eseguire la manutenzione solo con l'alimentazione disinserita e dopo il raffreddamento del prodotto. Pulire esclusivamente con un panno delicato e asciutto. Non utilizzare detersivi chimici. Non coprire il prodotto. Garantire il libero accesso di aria. Non utilizzare il prodotto in luoghi con avverse condizioni ambientali, quali sporco, polvere, acqua, umidità, vibrazioni, ecc. Montare il prodotto lontano da fonti di calore. Il prodotto può riscaldarsi fino a temperature elevate. Tutti i cavi e i componenti coordinati con l'apparecchio devono essere collegati in modo da non consentire il contatto con le parti del sistema di illuminazione soggette a riscaldamento. Si raccomanda il controllo della correttezza di tutte le connessioni e dei componenti del sistema di illuminazione. La fonte di luce si riscalda fino a temperature elevate. La sostituzione della fonte luminosa deve essere effettuata dopo il raffreddamento del prodotto vedi illustrazioni. Utilizzare nel prodotto solo fonti di luce aventi i parametri specifici nelle istruzioni.

SPECIFICAZIONI TECNICHE E DEI SIMBOLI USATI

- P1: Tensione nominale, frequenza.
- P2: Potenza nominale.
- P3: Lampara LED.
- P4: Base / alloggiamento.
- P5: Il prodotto soddisfa i requisiti delle Direttive dell'Unione Europea (UE).
- P6: Al prodotto non è ammessa l'applicazione dei materiali termoisolanti.
- P7: Protezione contro i corpi solidi superiori a 12mm.
- P8: Classe I. Prodotto in cui la protezione contro la folgorazione è realizzata, oltre che con l'isolamento di base, con ulteriori misure di sicurezza sotto forma di circuito di protezione supplementare a cui deve essere collegato il conduttore di protezione dell'impianto elettrico fisso.
- P9: Utilizzare solo in ambienti interni.
- P10: Il simbolo indica la distanza minima che può avere il dispositivo di illuminazione (la sorgente luminosa) da luoghi ed oggetti da illuminare.
- P11: Certificato di Conformità attestante la conformità della qualità di produzione alle norme approvate sul territorio dell'Unione Doganale.

PROTEZIONE AMBIENTALE

Prenditi cura della pulizia e dell'ambiente. Si consiglia la differenziazione degli imballaggi da smaltire.
 P12: Questa etichetta indica la necessità di raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti con questa etichetta, a pena di ammenda, non possono essere smaltiti nella spazzatura ordinaria insieme ad altri rifiuti. Questi prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana, e richiedono particolari forme di trattamento / recupero / riciclaggio / neutralizzazione. Informazioni sui punti di raccolta / ritiro, sono disponibili presso le autorità locali o i rivenditori di tali attrezzature. Le attrezzature usate possono anche essere rese al rivenditore, in caso di acquisto di un nuovo prodotto, in quantità non maggiore dei nuovi prodotti dello stesso genere acquistati. Le regole di cui sopra si applicano nell'area dell'Unione Europea. Nel caso di altri paesi, è necessario utilizzare le norme giuridiche in vigore in quella nazione. Si consiglia di contattare il distributore del prodotto nella zona interessata.

AVVERTENZE / SUGGERIMENTI

Non attendersi alle raccomandazioni di queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e genere acusticali. Le regole di cui sopra informazioni sui prodotti con marchio Miledo sono disponibili all'indirizzo: www.kanlux.com.
 Aprisa s.r.o. non si assume alcuna responsabilità per le conseguenze scaturite dall'inosservanza delle prescrizioni contenute in queste istruzioni.
 La società Aprisa s.r.o. si riserva il diritto di apportare modifiche al manuale di istruzioni - la versione attuale può essere scaricata dal sito www.kanlux.com.

PL PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE

Wyrób do oświetlenia biurowego i ogólnego przeznaczenia.
MONTAZ
 Zmiany techniczne zastrzeżone. Przed przystąpieniem do montażu zapoznać się z instrukcją. Montaż powinien wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. Wszelkie czynności wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Należy zachować szczególną ostrożność. Schemat montażu: patrz ilustracje. Wyrób posiada styk/zacisk ochronny. Brak podłączenia przewodu ochronnego grozi porażeniem prądem elektrycznym. Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, co do prawidłowego mocowania mechanicznego i podłączenia elektrycznego. Przed instalacją i wymianą lampy należy sprawdzić typ lampy stosowany w oprawie oświetleniowej.

CZĘSTY FUNKCJONALNE

Wyrób użytkować wewnątrz pomieszczeń, oprawy są przeznaczone do źródeł światła T8 LED 220-240 V~; 50/60 Hz z zasilaniem jednostronnym.
ZALECANIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA
 Konserwację wykonywać przy odłączonym zasilaniu po wystygnięciu wyrobu. Czyścić wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Nie zakrywać wyrobu. Zapewnić swobodny dostęp powietrza. Wyrobu nie użytkować w miejscu w którym panują niekorzystne warunki otoczenia np. kurz, pył, woda, wilgoć, wibracje itp. Wyrób montować z dala od źródeł ciepła. Wyrób może nagrzewać się do podwyższonej temperatury. Wszystkie przewody i elementy współpracujące z oprawą należy umieścić tak by nie dopuścić do zetknięcia z nagrzewającymi się częściami systemu oświetleniowego. Zaleca się kontrolę poprawności wszystkich połączeń i elementów systemu oświetleniowego. Źródło światła nagrzewa się do wysokiej temperatury. Wymianę źródła światła wykonać po wystygnięciu wyrobu; patrz ilustracje.

WYJAŚNIENIA STOSOWANYCH OZNACZEŃ I SYMBOLI

- P1: Napięcie znamionowe, częstotliwość.
- P2: Moc znamionowa.
- P3: Lampka LED.
- P4: Trzonek / oprawka.
- P5: Wyrób spełnia wymagania Dyrektywy Unii Europejskiej (UE).
- P6: Wyrób nie nadający się do okrywania materiałem termoizolacyjnym.
- P7: Ochrona przed ciałami stałymi większymi niż 12mm.
- P8: Klasa I. Wyrób, w którym ochronę przed porażeniem elektrycznym spełniają, poza izolacją podstawową, dodatkowe środki bezpieczeństwa w postaci dodatkowego obwodu ochronnego do którego należy podłączyć przewód ochronny stacji zasilającej.
- P9: Zastosować tylko wewnątrz pomieszczeń.
- P10: Symbol oznacza minimalną odległość jaką może mieć oprawa oświetleniowa (jej źródła światła) od miejsc i obiektów oświetlanych.
- P11: Certifikat Zdolności potwierdzający jakość produkcji z zatwierdzonymi standardami na terytorium Unii Celnej.

OCHRONA ŚRODOWISKA

Dbaj o czystość i środowisko. Zalecamy segregację odpadów popakowaniowych.

P12: Oznakowanie wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego / elektronicznego. Wyrobów tak oznakowanych, pod kątem gzywnym nie można wyrzucić do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyroby takie mogą być składowane dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności odzysku, recyklingu /lub unieszkodliwiania. Informacje na temat punktów zbierania/odbioru udzielają władze lokalne lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż nowo kupowany sprzęt tego samego rodzaju. Powyższe zasady dotyczą obszaru Unii Europejskiej. W przypadku innych państw należy stosować prawne regulacje obowiązujące w danym kraju. Zalecamy kontakt z dystrybutorem naszego wyrobu na danym obszarze.

UWAGI / WSKAZÓWKI

Nie stosowanie się do zaleceń napisanej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, porażenia, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych. Dodatkowe informacje na temat produktów marki Miledo dostępne są na: www.kanlux.com.

CZ

URCENI / POUŻITI

Wyrobek pro kancelárske osvetlenie.

MONTÁŽ

Technické zmeny vyhradeny. Pred zahájením montáže se seznám s návodem. Montáž by měla provádět oprávněná osoba. Veškeré činnosti provádět při vypnutém napájení. Je nutné dodržet ostrážnost. Schéma montáže: viz ilustrace.
Wyrobek má bezprężnosni opręku. Absence ochranného vedení může viesť ke zranění elektrickým proudem. Před prvním použitím se ujistě, zda mechanické připevnění a elektrické připojení jsou správné provedené. Před instalací a výměnou lampy je nutné ověřit typ lampy používaný v objímce.

FUNKCNI VLASTNOSTI

Wyrobek používat uvnitř místnosti. armatury jsou určeny svítidlům T8 LED 220-240 V~; 50/60 Hz s jednostranným napájením

POKYNY K PŘEVÁDŽKE / ÚDRŽBĚ

Údržbu provádět jen pokud je výrobek odpojen od zdroje napáění a až vyschně. Čistit výhradně jemnými a suchými tkaninami. Nepoužívat chemické čističí prostředky. Nezakrývat výrobek. Zajistit volný přístup vzduchu.
Wyrobek nepoužívat na místě, kde vládnu nepříznivé podmínky jako např. prach, voda, vlhkost, vibrace atp.
Wyrobek montovat daleko od tepelných zdrojů.
Wyrobek se nesmí přehřívát nad doporušounou teplotu. Všechna vedení a prvky spojovacípracuji s objímku je nutné tak umstit, aby nedošlo ke kontaktu s zahřívajícími se částmi systému osvětlení. Doporučuje se kontrolovat správnost všech spojnutí a prvku systému osvětlení. Světlený zdroj se zahřívá do vysoké teploty. Výměnu světelného zdroje provést po vychladnutí výrobku: viz ilustrace.

VYSVĚTLENÍ POUŽITÝCH ZNAKŮ A SYMBOLŮ

P1: Nominální napětí, frekvence.

P2: Nominální výkon.

P3: Lampa LED.

P4: Patice /objímka.

P5: Wyrobek splňuje požadavky nařízení Evropské unie (EU).

P6: Wyrobek není vhodné pokrývat termooizolacním materiálem.

P7: Ochrana před stálými částicemi většími nežli 12mm.

P8: Třída I. Wyrobek, v němž ochranu před úrazem elektrickým proudem, vedle základní izolace, zajišťují dodatečné bezpečnostní prostředky v podobě dodatečného jistišcío obvodu k němuž je nutné připojit ochranné vedení stále napájecí instalace.

P9: Používat pouze uvnitř místnosti.

P10: Symbol znamená minimální vzdálenost jakou může mít světelný zdroj světlným místu osvětlovaných objektů

P11: Prohlášení o shodě potvrzující kvalitu výroby s přijatými standardami na území celní unie.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Dbej o čistotu a životní prostředí. Doporučujeme třídění poobalových odpadků.

P12: Toto značení poukazuje na nutnost sběru tříděného opotřebeného elektro zboží. Takto označené výrobky nelze vyhazovat spolu s jinými odpady, nedodržet tohoto zákazu bude trestáno pokutou. Tyto výrobky mohou být lidskému zdraví škodlivé, musí být zvlášť zpracovávány, utiřšovány, ničeny. Informace o místech sběru takových produktů poskytlí místní úřady anebo prodejce tohoto zboží. Spotřebované zboží může být také předáno prodávci, v případě nákupu nového produktu v množství nikoliv většim nežli nové zboží téhož druhu. Všechny uvedené pravidla se týkají oblasti Evropské unie. V jiných státech je nutno držet se předpisů tam platných. V dané oblasti doporučujeme mkontakt s distributorem daného výrobku.

POZNÁMKY / DOPORUČENÍ

Nedodržování pokynů tohoto návodu může zapříčinit požár, opaření, zranění elektrickým proudem, fyzická zranění a jiné hmotné i nehmotné škody. Další informace o výrobcích značky Miledo jsou dostupné na: www.kanlux.com.

Aprisa s.r.o. neodpovídá za škody vzniklé následkem nedodržování pokynů tohoto návodu. Firma Aprisa s.r.o. si vyhrazuje právo provádět v návodu změny - aktuální verze ke stažení na: www.kanlux.com.

SK

URCENIE / POUŽITIE

Wyrobek pre kancelárske osvetlenie a na všeobecné použitie.

MONTÁŽ

Technické zmeny sú vyhradené. Pred pristúpením k montáži sa oboznámte s návodom. Montáž by mala vykonať patrične oprávnená osoba. Všetky úkony vykonávajte pri vypnutom napájaní. Zachovajte zvláštnu opatrosť. Schéma montáže: pozri obrázky.
Wyrobek je vybavený ochranným kontaktom/svorkou. Nepripojenie ochranného vodiča hrozí úrazom elektrickým prúdom. Pred prvým použitím sa ubezpečte ohľadne správnoti mechanickéo úpenenia a elektrického prepojenia. Pred instaláciou a výmenou lampy je treba skontrolovať druh lampy používaný v svietidle.

FUNKCNE VLASTNOSTI

Wyrobek na použitie vnútri miestnosti, v svietidlách sa môžu používať svetelné zdroje T8 LED 220-240 V~; 50/60 Hz napájané jednosmerným prúdom

POKYNY K PŘEVÁDŽKE / ÚDRŽBA

Údržbu vykonávejte pri odpojenom napájaní po vychladnutí výrobku. Čistite len jemnou a suchou tkaninou. Nepoužíвайте chemické čistiace prostriedky. Wyrobek nezakrývajte. Zabezpečte voľný prístup vzduchu.
Wyrobek nepoužívaťe miestne, kde sú nevhodné nevhodné podmienky prostredia napr. prach, peča, voda, vlkosť, vibrácie apod.
Wyrobek montujte daleko od zdrojov tepla.
Wyrobek sa môže zahrievat do zvýšenej teploty. Všetky vodiče a súčiastky spojrujúcejice so svietidlom umiestite tak, aby nedošlo ku kontaktu so zahrievajúcimi sa časťami osvetľovacieho systému. Odporúčá sa skontrolovať správnosť svietičky pripojou a prvkov osvetľovacieho systému. Svietilný zdroj sa zahrieva do vysokej teploty. Výměnu zdrojů svetla provádět po vychladnutí výrobku: pozri obrázky.

VYSVĚTLIVKY POUŽITÝCH OZNAČENÍ A SYMBOLOV

P1: Menovitě napětí, frekvencia.

P2: Menovitý výkon.

P3: Lampa LED.

P4: Patička / objímka.

P5: Wyrobek spĺňa požiadavky Smernc Evropskej unie (EU).

P6: Wyrobek sa nesmie pokrývať tepelno izolacným materiálom.

P7: Ochrana proti pevným telesám s veľkosťou nad 12mm.

P8: Třieda I. Wyrobek, v ktorom ochrana proti úrazu elektrickým prúdom je dosiahnutá, okrem základnej izolácie, použitím dodatočných bezpečnostných opatrení - podobne prídavného ochranného obvodu, na ktorý treba pripojiť ochranný vodič stáleho napájania.

P9: Používať iba v interiéroch

P10: Symbol znamená minimálnu vzdialenosť, ktorú svietidlo (jeho zdroj svetla) môže mať od osvetľovaných miest a objektov.

P11: Prehlásenie o zhode potvrdzuje kvalitu výroby s prijatými štandardami na území celnej unie.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Dbeť o čistotu a životné prostredie. Odporúčame triedenie obalového odpadu

P12: Toto označenie poukazuje na nutnosť selektívneho zberu opotrebovanej elektrickej a elektronickej techniky. Takto označené výrobky sa nesmú, pod hrozbou pokuty, vyhazovať do obyčajných košov spolu s ostatným odpadom. Tieto výrobky môžu byť škodlivé životnému prostrediu a ľudskému zdraviu, vyzádujú špeciálnu formu spracovania / spaňného získavania / recyklingu / užitia. Informácie o miestach zberu/odberu poskytlí miestné orgány a predáci toto druhu techniky. Opotrebovaná technika môže byť tiež vrátená predajcovi, a to v prípade nákupu nového výrobku v množstve nie väčšiom ako nová kupovaná technika rovnakého druhu. Tieto zásady sa týkajú územia Európskej únie. V prípade iných krajín dodržujte právne regulácie platné v danej krajine. Odporúčá sa kontaktovať distribútora nášho výrobku na danom území.

POZNÁMKY / POKYNY

Nedodržavanie pokynov tohto návodu môže viesť napr. k vzniku požiaru, opareniu, úrazu elektrickým prúdom, telesným úrazom a ďalším hmotným a nehmotným škodám.
Dodatočné informácie o výrobcích značky Miledo sú dostupné na: www.kanlux.com.

Aprisa s.r.o. Nenesie zodpovednosť za následky vyplývajúce z nepodriadenia sa pokynom tohto návodu.

Firma Aprisa s.r.o. si vyhrazuje právo zavádzať do návodu zmeny - aktuálnu verziu je možné si stiahnuť zo stránok www.kanlux.com.

HU

RENDELTEŐS / ALKALMAZÁS

A termék felhasználható az irodai és áltálas rendeltetésű megvilágításhoz.

SZERELÉS

A termék változás fenntartva. A szerelés előtt olvassa el a szerelési útmutatót. A szerelés csak az erre jogosult személy véghezíetheti. A szerelés valamennyi lépését kiképzett alapon mellett kell végezni! A szerelés különös óvatosságot igényel! Telepítési leírás: lásd: ábrák.
A termék rendelkezik a védőcsatlakozású kapocsos/védőérintkezővel. A védővezeték csatlakoztatásának a hiánya villamos áramütést okozhat. Az első használat előtt ellenőrizze a mechanikus rögzítés és az elektromos összekötés megfelelőségét.
A lámpa szerelése és cseréje előtt ellenőrizze a burkolatban használt lámpa típusát.

FUNKCIONÁLIS JELLEMVONÁSOK

A termék csak beltérben használható, a burkolatot kétévezetékes 50/60 Hz; T8 LED 220-240 V~ fényforráshoz rendeltetésként.

HASZNÁLTATI JAVASLATOK / KARBANTARTÁS

Karbantartást a lekapcsolás fésztűzésnél, a termék lehűlése után kell végezni. Tisztítás kizárólag finom és száraz textilruhakkal végezhető. Tilos a vegyi tisztítószerek használata.
A termék ill. Biztonsága a levegő szabad eljutását a termékhez. A termék kedvezőtlen por, víz, pára, részecskék stb. - környezetben nem használható. A termékét a hőforrásktól távol kell felszerelni. A termék felhívulhet magasabb hőmérsékletre. A burkolattal együttműködő valamennyi elemet és vezetékét úgy kell elhelyezni, hogy ezek ne érintsék a világítórendszer felhívuló részeit.
Javasolt a világítórendszer valamennyi elemének és csatlakozásának az ellenőrzése. A fényforrás magas hőmérsékletre felhívul. A fényforrás csak a termék lehűlése után szabad elhúzni: lásd: ábrák.

AZ ALKALMAZOTT JELEK ÉS SZIMBOLMOK MAGYARAZATA

P1: Névégecs feszűtség, frekvencia.

P2: Névégecs teljesítmény.

P3: LED lámpa.

P4: Fej / foglalat.

P5: A termék megfelel az Európai Unióis irányelvek követelményeinek.

P6: A termék nem takarható le hőszigetelő anyaggal.

P7: Védővezeték a 12 mm-nél nagyobb szűrárd testék ellen.

P8: I osztályú Olyan termék, amelyben az alapvető szigetelésen kívül kiegészítő biztonsági elemek is védenek az áramütés ellen, mint kiegészítő biztonsági áramok, amelyhez kapcsolni kell az állandó áramellátási installáció biztonsági vezetékét.

P9: Csak beltéri használatra.

P10: Ez a szimbólum mutatja a legkisebb távolságot, amely igényelt a fényforrás foglalata (a fényforrásai) és a megvilágított helyek és objektumok között.

P11: A termék Vámnúio területén elismert szabványok szerinti minőségét igazoló Megfelelésegi Tanúsvány.

KÖRNYEZETVÉDELÉM

Úgyeljen a tisztaságra és a környezetre. Javasolt a csomagolási hulladék szegregációja.

P12: Ez a jel mutatja az elhasználdótt elektromos és elektronikus berendezés szelektyi gyűjtésének a szükségességét. Így megjelölt termékek a bírásg kiszabásának a terhe alatt szokásos szeméttárolóba nem dobtathók ki. Ilyen termékek károsak lehetnek a környezetre és az emberi egészségre, a feldolgozás / újrafahasznáslás / kezelés / hatástalanítás különös formáját igénylik. Információk a gyűjtőhelyekre vonatkozóán a helyi hatóságoktól vagy az érintett berendezés forgalmazóitól kaphatók. Az elhasználdótt berendezést az eladója is köteles átvenni az új ügyneljen típusú berendezés ügyneljen mennyiségben történő vásárlása esetén. A fenti szabályok az Európai Unió területén érvényesek. Más ország esetén az adott ország területén hatályos jogszabályokat kell alkalmazni. Lépjön kapcsolatba a termékeink adott területen működő forgalmazójával.

TANÁCSOK / JAVASLATOK

A jelen útmutató figyelmen kívül hagyása a tűz, áramütés, égés, test sérülés és egyéb anyagi és nem anyagi kár veszélyével járhat. További információ a Miledo termékeiről a www.kanlux.com weboldalán kapható.
Aprisa s.r.o. nem vállal felelősséget a jelen útmutató figyelmen kívül hagyásának az eredményéről.
Aprisa s.r.o. fenntartja az utasítások módosításának jogát - az aktuális verzió a www.kanlux.com oldalról tölthető le.

RO/MD

SCOPUL / FOLOSIREA

Produsul pentru iluminat în birou și pentru folosirea generală.

MONTAJUL

Modificările tehnice rezervate. Înainte de a trece pentru instalarea citiște instrucțiunile. Persoana de instalare ar trebui să fie cu autoritatea competentă. Orice acțiune face după opritrea alimentării. Trebuie făcută atenția mare. Schematică montajului: a se vedea ilustrații.
Produsul continue contact/clemă de protecție. Lipsa de conexiune conductorului de protecție este periculoasă de șoc electric.
Înainte de prima utilizare, asigurați-vă că o conexiune buna de montare mecanică și electrică. Înainte de instalare și de schimbare lampii ar trebui să fie verificată tipul de lampă în luminoar.

CARACTERISTICE FUNCTIONALE

Utilizati numai în interiorul corpului de iluminat sunt destinate pentru sursele de lumină T8 LED 220-240 V~; 50/60 Hz cu alimentare unilaterala

RECOMANDARILE DE OPERARE / INTREȚINERE

Întreținerea poate sa fie efectuate după deconectarea de la putere după ce produsul s-a răcit. Curată numai cu țesături delicate și uscate. Nu folosiți detergenți chimice. A nu se acoperi produsul. Asigurați accesul liber de aer. Nu se utilizează produsul într-un loc în

cazul în care predomina condițiile de mediu negative, cum ar fi umiditate, praf, apă, umiditate, vibrații etc.
Produsul trebuie montat departe de sursele de căldură.
Produsul poate fi încălzit până la temperaturile ridicate. Toate cablurile și componente care cooperatează cu sursa trebuie să fie plasate astfel încât să se evita contactul cu piese sistemului de iluminat care sa incalzesc. Se recomandă pentru a verifica corectitudinea toatelor conexiunilor și elementelor ale sistemului de iluminat.
Sursa de lumină sa înălțate la temperaturi ridicate. Schimbarea sursei de lumină poate fi efectuată numai în condiții de siguranță și se vedea ilustrații.

EXPLICAREA DE MARCII SI SIMBOLURILE UTILIZATE

P1: Tensiunea nominală, frecvență.

P2: Puterea nominală.

P3: Lampă LED.

P4: Soclu / corpul.

P5: Produs este conform cu directivele Uniunii Europene (UE).

P6: Produsul nu este potrivit pentru acoperirea cu material izolant.

P7: Protecția împotriva corupției solide mai mari de 12mm.

P8: Clasa I. Produsul, în care protecția împotriva șocurilor electrice independenș, în afara de izolația de bază, măsurile de securitate suplimentare sub forma de circuit de protecție. Suplimentar care trebuie sa fie conectat cablu de protecție instalatiei fixe de alimentare.

P9: Utilizati numai în interiorul.

P10: Înălțate distanța minimă pe care poate are corpul de iluminat (sursa de lumină) de la lucrurile și obiectele de iluminat.

P11: Prohlášeni o shodě s podmínkami výroby s přijatými standardy e aprobate pe teritoriiu Uniiuni Vamale.

PROTECTIE MEDIULUI

Ai grijă de curățenia și a mediului. Vă recomandăm segregarea de deșeurii după ambalaje.

P12: Această etichetă indică necesitatea de colectarea separată a deșeurilor de echipamente electrice și electronice. Produsele, astfel etichetate, sub sancțiunea amenzi, nu aveți posibilitatea să aruncați la gunoi ordinar, împreună cu alte deșeurii. Aceste produse pot fi reciclate în mediu ambiant și sântateaza umană, necesită forme speciale de tratare / valorificare / reciclare / eliminare. Informațiile referitoare la punctele de colectare / primiri dau autoritățile locale sau distribuitor de astfel de echipamente. Echipament folosit poate fi de asemenea plasat la vânzătorul, atunci când achiziționează un produs nou într-o sumă nu mai mare decât noi echipamente achiziționate în același fel. Aceste norme se aplică în zona Uniunii Europene. În cazul altor țări ar trebui să se aplice regulamentele locale în vigoare în țară. Vă recomandăm să contactați distribuitorul de produse noastre din zona dumneavoastră.

COMENTARII / SUGESTII

Ne folosirea recomandărilor din acest ghidul poate duce la crearea unui astfel de incendiu, arsuri, un șoc electric, leziuni fizice și alte daune materiale și nemateriale.
Informații suplimentare despre produse de marcă Miledo sunt disponibile la: www.kanlux.com.

Aprisa s.r.o. nu este responsabil pentru orice consecințe care rezultă din nepăstrarea recomandărilor din acest manual.

Compania Aprisa s.r.o. își rezervă dreptul de a introduce ca modificărilor în instrucțiune - versiunea actuală poate fi descărcată de pe pagina www.kanlux.com.

BG

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ИЗПОЛЗВАНЕ

Продукт за осветление на офиси и общо предназначение.

МОНТАЖ

Технически промени запазени. Преди монтаж да се прочетете инструкцията. Монтаж следва да е извършен от лице притежаващо съответни разрешения. Всяко действие да се извършва при изключено захранване. Трябва да се предприемат специални грижи.
Схема на монтаж: виж илюстрации.
Продукта притежава защитен контакти/лема. От липса на включена защита кабел може да се получи токов удар.
Преди първа употреба проверете се, че механичното монтиране и електрическата връзка са правилни.
Преди инсталиране и смяна на лампа трябва да се провери тип на лампата използвана в осветелното тяло.

ИЗПОНЦИОНАЛНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Да се използва продукта вътре в помещенията, корпульте са предназначени за източници на светлина T8 LED 220-240 V~; 50/60 Hz с едностранно захранване.

ПРЕПОРЪКИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ/КОНСЕРВАЦИЯ

Да се консервира при изключено захранване и щед охлаждане на продукта. Да се почиства само с деликатни и сухи тъкани. Да не се използват химически почистващи препарати. Да не се закрива продукта. Да се осигури свободен достъп до въздуха.
Да не се използва продукта на място, където има неблагоприятни атмосферни условия, като прах, вода, влага, вибрации и др.
Монтирайте устройството далеч от източници на топлина и шум.
Продуктът може да се нагрее до повишена температура.
Всички кабели и елементи сътрудничаства са с гнездо трябва да бъдат поставени така, да не се допусне контакт с нагревателните се части на осветелнатата система.
Препоръчително е да се провери верността на всички връзки и елементи на осветелнатата система.
Източник на светлина нагрява се до висока температура. Смяната на източник на светлината да се извършва след охлаждане на продукта: виж илюстрации.

ОБЯСНЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНЕТИ ЗНАЦИ И СИМВОЛИ

P1: Номинално напрежение, честота.

P2: Номинална мощност.

P3: Лампа LED.

P4: Цокъл / Патрон.

P5: Продуктът е в съответствие с Директивите на Европейският Съюз (EC).

P6: Продуктът не е подходящ за покриване с термоизолационен материал.

P7: Защита срещу твърди тела по-големи над 12мм.

P8: Класа I. Продукт, в който за защита срещу токов удар, освен основната изолация, отговарят допълнителни мерки за сигурност под форма на допълнителна защитна схема, към която трябва да се включи защитен проводник на постоянна захранваща инсталация.

P9: Използвайте само вътре в помещението.

P10: Символът означава минималното разстояние на осветителното тяло (неговите източници на светлина) от места и осветявани предмети.

P11: Сертификатът за съответствие потвърждава качеството на продукцията с одобрените стандарти на територията на Митическия Съюз.

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Пази чистотата и околната среда. Препоръчваме разделяне на отпадъците от опаковките.

P12: Това означение показва необходимостта от разделно събиране на отпадъци от електрическа и електронно оборудване. Назначени по този начин продукти, под заплаха от глоба не могат да изхвърлят в кофа за обикновен боклук заедно с другите отпадъци. Тези продукти могат да бъдат вредни за околната среда и човешкото здраве, те се нуждаят от специални форми на обработка / оползотворяване / рециклиране / обезвреждане. За информацията за пунктчетата за събиране на отпадъци, посетете местните власти или търговец на такова оборудване. Източното оборудване може също да бъде върнато на продавача, при закупуване на нов продукт в размер не по-голям от новото оборудване, закупено в същия вид. Тези правила се отнасят за района на Европейския Съюз. В случай на други страни следва да се прилагат законите разпоредени в сила в страната. Препоръчваме Ви да свържете контактите на продукта във дадена държавя.

КОМЕНТАРИ / ПОДЪВЕЖИЕНИЯ

Нesпазване на препоръките на тази инструкция може да доведе

напр. до пожар, попарене, електрически шок, физически травми и други материални и нематериални щети.
Допълнителна информация за продукти на марката Miledo са на разположение на: www.kanlux.com.
Aprisa s.r.o. не носи отговорност за последствията произтичащи от неспазване на препоръките на тази инструкция.
Фирма Aprisa s.r.o. запазва правото си за въвеждане на промени в инструкцията - актуалната версия е достъпна за изтегляне в интернет сайта www.kanlux.com.

RU/BY

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ПРИМЕНЕНИЕ

Изделие для офисного освещения и общего назначения.

УСТАНОВКА

Технические изменения заасекречены. Прежде, чем приступить к установке, следует ознакомиться с инструкцией. Изделие должно монтироваться лицом с соответствующими правами.
Всяческие действия следует проводить при выключенном питании. Следует соблюдать особую осторожность.
Схема монтажа: смотреть иллюстрацию.
К изделию прилагается смычка/защитный щжим.
Отсутствие соединения защитного провода угрожает поражением электричеством.
Перед первым употреблением изделия следует проверить механическое крепление и электрическое соединение.
Перед установкой и замены лампы следует проверить тип используемой в светильных лампы.

ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА

Изделие применяется внутри помещений. Светильники предназначены для источников света T8 LED 220-240 В~; 50 / 60 Гц с односторонним питанием

СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ / КОНСЕРВАЦИЯ